

420526-2026 - Gara

Germania – Servizi forniti all'intera collettività – RV Verkehrssicherung Borussia Park 26/27

OJ S 116/2026 18/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

E-mail: vergaben@mags.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: RV Verkehrssicherung Borussia Park 26/27

Descrizione: Rahmenvertrag über Verkehrssicherungs- und verkehrsregelnde Dienstleistungen im öffentlichen Verkehrsraum anlässlich von Fußballspielen und sonstigen Großveranstaltungen im BORUSSIA-Park Mönchengladbach. Die Leistungen dienen der Umsetzung verkehrsrechtlicher Anordnungen sowie der Sicherstellung eines sicheren und leistungsfähigen Zu- und Abflusses des Verkehrs nach RSA 21 und ZTV-SA.

Identificativo della procedura: 219ba2a3-ee89-4273-b250-feb484e4b36f

Identificativo interno: III-2026-00044

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 75200000 Servizi forniti all'intera collettività

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34928470 Segnaletica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Paese: Germania

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYD0DUR9#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: RV Verkehrssicherung Borussia Park 26/27

Descrizione: Der Auftraggeber ist als verkehrssicherungspflichtige Stelle verpflichtet, bei Veranstaltungen im BORUSSIA-Park Mönchengladbach einen sicheren und geordneten Verkehrsablauf zu gewährleisten. Hierfür wird ein zuverlässiger, fachkundiger und flexibel einsetzbarer Dienstleister benötigt, der verkehrsrechtliche Anordnungen kurzfristig und auch außerhalb der Regelarbeitszeiten (Abende, Wochenenden, Feiertage) umsetzen kann. Aufgrund der nicht im Voraus feststehenden Anzahl, Art und zeitlichen Lage der Veranstaltungen besteht das Bedürfnis nach einer Rahmenvereinbarung mit bedarfsgerechten Einzelabrufen. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere: - Auf-, Um- und Abbau von Absperr-, Sicherungs- und Leiteinrichtungen (u. a. Absperrschranken, Baken, Verkehrszeichen, Leitkegel, Beleuchtung) - Umsetzung von Verkehrsführungs-, Sperr- und Umleitungsmaßnahmen - Verkehrslenkung und verkehrsregelnde Maßnahmen - Sicherung von Zufahrten, Wohngebieten, Parkplätzen und Veranstaltungsflächen - Einrichtung und Aufhebung von Einbahnregelungen - Montage und Demontage von Haltverboten - Sonder- und Zusatzleistungen einschließlich stundenweise abzurechnender Leistungen Die Leistungen werden ereignisbezogen und bedarfsgerecht im Wege von Einzelabrufen erbracht. Abgerechnet werden ausschließlich die tatsächlich erbrachten Leistungen auf Basis der Einheitspreise gemäß Leistungsverzeichnis. An die Dienstleistung werden insbesondere folgende Anforderungen gestellt: - Fachgerechte Durchführung aller Maßnahmen unter Einhaltung der RSA 21 und ZTV?SA - Einsatz qualifizierten Personals; Nachweis der RSA?21? Schulung der verantwortlichen Personen - Benennung einer verantwortlichen, während des Einsatzes erreichbaren Ansprechperson (Deutschkenntnisse mindestens Niveau B2) - Verwendung verkehrsrechtlich zugelassener, funktionsfähiger Sicherungseinrichtungen - Enge Abstimmung mit Polizei, Ordnungsbehörde und Auftraggeber - Wirtschaftliche, transparente Abrechnung der tatsächlich erbrachten Leistungen; elektronische Rechnungsstellung (XRechnung)

Identificativo interno: III-2026-00044

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 75200000 Servizi forniti all'intera collettività

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34928470 Segnaletica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/08/2026

Data di fine durata: 31/07/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Einmalige Verlängerung um ein Jahr

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Die ausgeschriebenen Leistungen fallen regelmäßig im Zusammenhang mit wiederkehrenden Veranstaltungen (insbesondere Fußballspiele sowie sonstige Großveranstaltungen) im BORUSSIA-Park Mönchengladbach an. Art und Umfang der einzelnen Einsätze sind dabei ereignisabhängig und zeitlich nicht im Voraus konkret bestimmbar. Zur wirtschaftlichen, organisatorisch effizienten und vergaberechtskonformen Abwicklung dieser wiederkehrenden Bedarfe erfolgt die Vergabe in Form einer Rahmenvereinbarung mit bedarfsgerechten Einzelabrufen innerhalb der Vertragslaufzeit.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: - einzureichende Unterlagen siehe Formular 325

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot gemäß § 58 VgV

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione:

Eine Bewertung der Angebote mittels Rangfolge wird angewendet, da das Zuschlagskriterium ausschließlich Preis (100 %) ist und die Angebote auf Grundlage eines detaillierten und eindeutig beschriebenen Leistungsverzeichnisses miteinander vergleichbar sind.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0DUR9/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt lediglich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes. Anfragen die per Mail oder per Telefon eingehen werden nicht beantwortet.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0DUR9>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0DUR9>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 1 Anno

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Wenn die Gleichwertigkeit bestehen bleibt

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Angebotsabgabe elektronisch über die Vergabepattform <https://www.vmp-rheinland.de>

Informazioni supplementari: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind zur Angebotseröffnung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Fachpersonal mit RSA 21 Schulung (Nachweis erforderlich) - deutschsprachige Einsatzleitung (mind. B2) - Einsatzbereitschaft an Wochenenden/Abenden - Einhaltung: RSA. ZTV-SA - elektronische Rechnungsstellung (XRechnung)

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: 10 Tage nach Absendung der Information, das das Angebot nicht berücksichtigt werden soll; ferner Antrag unzulässig 15 Tage nach Eingang der Mitteilung der Nichtabhilfe einer Rüge

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

Numero di registrazione: 05116-39001-37
Indirizzo postale: Am Nordpark 400
Località: Mönchengladbach
Codice postale: 41068
Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)
Paese: Germania
Referente: Vergaben
E-mail: vergaben@mags.de
Telefono: +49 21614910-10
Indirizzo internet: <https://www.mags.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: +49 251-411-0

Fax: +49 251-411-2165

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 469380c3-0b04-4e9d-a257-aa577032ad36 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 17/06/2026 11:02:03 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 420526-2026

Numero dell'edizione della GU S: 116/2026

Data di pubblicazione: 18/06/2026